

中國醫藥大學外國學生華語文能力測驗獎勵申請表

CMU International Student Chinese Proficiency Incentive Application Form

申請人姓名 Applicant's Full Name		學號 Student Number	
系所/年級 Department/Year		居留證號 ARC Number	
Email		聯絡號碼 Mobile Number	
申請項目/級別 Category/ Level	項目 Category	☐ 聽力及閱讀測驗 ☐ 口語測驗 ☐ 寫作測驗 ☐ Listening and Reading ☐ Speaking ☐ Writing	
	級別 Level	☐ L1 ☐ L2 ☐ L3 ☐ L4 ☐ L5 ☐ L6 ☐ L7	
應繳附文件 Documents to be provided (檢查清單) (Check list)	☐ 效期內合格華語文能力測驗通過證書影本 A copy of a valid TOCFL certificate ☐ 效期內合格華語文能力測驗通過成績單影本 A copy of a valid TOCFL report ☐ 本校學生證正反面影本 A copy of the front and reverse side of CMU student ID card ☐ 有效之居留證正反面影本 A copy of the front and reverse side of a valid ARC ☐ 金融機構帳戶存摺封面影本 A copy of applicant's bank passbook with account information ☐ 申請表 Application form ☐ 本校付款收據 CMU payment Receipt 備註/Note: 1. 文件影本皆須出示正本以供查驗。 Please show the originals of the documents for inspection. 2. 所有文件恕不退還。 All documents will not be returned.		

申請人聲明及 簽名 Declaration and signature of applicant	本人保證以上所填寫的資訊皆真實及正確，並遵守相關規定。 本人了解若提供任何偽造或不正確的資訊將接受校方懲處。 I declare that the above information is true and accurate, and shall comply with all related regulations. I understand that I shall face disciplinary actions from the University should there be any false and inaccurate information provided. 簽名：_____ 日期： 年 月 日 Signature: _____ Date:	
國際事務處審核結果： ☐ 通過，核發獎勵 ☐ 未通過		
Review Result: ☐ Approved, incentive to be awarded ☐ Disapproved		
承辦窗口 Contact Person	收件日期 Date of Receipt	國際事務處國際長 Dean of the Office of Global Affairs

中國醫藥大學領款收據

China Medical University Payment Receipt

※請務必勾選所得人身分別及簽名※

受領事由 Payment Reason		華語文能力測驗獎勵金	
受領人姓名 Recipient Name (as in passport)			
身分證、統一證號 或居留證字號 ID No./ARC (Resident Permit No.)		無身分證號字號、居留證號或統一證號之非居住者所得人填寫西元出生年月日加護照內英文姓名第1個字之前2位字母(如姓名欄有2欄,請取第1欄第1個字前2位字母)(If recipient doesn't have ID No. or Resident Permit No., please fill in the recipient's birth date (yyyy/mm/dd) and the first two letters of the recipient's surname)	
E-MAIL (付款通知用)		聯絡電話 TEL	
身分別 Type of Identity	居住者 (Resident)	☐ 中華民國境內設有戶籍並領有身分證,並於一課稅年度(1/1-12/31)內合計住滿31天 An individual who has ROC national with household registration, ID No. and stay in Taiwan more than 31 days in the current year ☐ 外籍人士一課稅年度(1/1-12/31)於中華民國境內住滿183天 An alien stays in Taiwan more than 183 days in the current year	
	非居住者 (Non-resident)	☐ 中華民國境內設有戶籍並領有身分證,但於一課稅年度(1/1-12/31)內合計未住滿31天 An individual who has ROC national with household registration and ID No., but stay in Taiwan less than 31 days in the current year ☐ 外籍人士一課稅年度(1/1-12/31)於中華民國境內未住滿183天 An alien stays in Taiwan less than 183 days in the current year	
戶籍地址 Permanent Address		(無中華民國戶籍之非居住者請填寫學校地址)	
應領金額 (未扣除稅額及二代健保) Total Amount Paid		新臺幣(大寫) 拾 萬 仟 佰 拾 元整 NTD _____	
扣繳稅額 Tax Withheld		二代健保個人補充保費 2nd Generation NHI Fee	
帳戶資料 (※限本人帳戶) Account information		☐ 銀行 (Bank)	_____ 銀行(Bank) _____ 分行(Branch), 帳號(A/C No.): _____
		☐ 郵局 (Post Office)	局號帳號(A/C No.): _____ (存簿儲金局帳號共14碼)(劃撥帳號共8碼) ※非郵局存簿儲金及華南銀行帳戶, 跨行匯款及郵政劃撥時銀行將從受款人應領金額扣取10元跨行匯款手續費。
受領人簽名 Signature		(本人已了解並同意下方說明)(I agree that my personal information can be used for accounting & tax purposes.)	
日期 Date		____ / ____ / ____ (yyyy/mm/dd)	

說明及注意事項：

- 以上資料以電子或紙本形式提供本校進行帳務處理及稅務申報依據,並將依個人資料保護法規相關法令規範下於保存期間內妥善利用您的個人資料並盡個人資料保護之責,當您填寫時視同已同意本校基於上開目的及規定蒐集、處理及利用相關資料。The collection, processing and use of personal information for purposes of accounting and tax declaration, all personal information will be proper use in accordance with the Personal Information Protection Act.
- 非居住者所得稅：
 - (1)薪資所得：115年1月1日起非居住者全月薪資所得給付總額44,250以下者扣取6%稅額,44,251元以上者扣取18%稅額,請於給付時先行預扣稅額。(※扣繳之稅額若有小數點,無條件捨去!)。According to Standards of Withholding Rates for Various Incomes and the stipulation of monthly basic wage, non-resident withholding rate is 6%, in the case of salaries in full amount not exceeding 1.5 times the monthly basic salary (NTD44,251); if not, 18% of the payment is withheld starting on Jan.1, 2025。(※隨著基本工資之調漲,非居住者薪資所得適用稅率之範圍亦隨之調整)；
 - (2)非屬薪資之其他各類所得：非居住者之非屬薪資之其他各類所得依各類所得扣繳率標準第3條規定之稅率20%辦理扣繳申報；若屬個人稿費、版稅等每次給付不超過新臺幣5,000元者免予扣繳,惟仍應依非居住者相關規定時間內列單申報)；
 - (3)各單位承辦人於支付非居住者所得(請先依上列扣除稅額)後,3日內將①扣繳稅額、②簽收領據影本及③護照或居留證、統一證號或身份證影本等相關資料送交總務處出納,以便向國稅局辦理所得申報。若逾期或不依所得稅法規定繳交申報,衍生之稅責問題,由各經辦單位自行負責。
- 給付之款項如為所得稅法規定之所得,將依所得稅法相關規定辦理扣繳申報。居住者之兼職所得及非每月給付之薪資,每次金額達90,501元,扣取5%稅款；非屬薪資之其他各類所得,依其類別之扣繳率計算每次應扣繳稅額不超過2,000元者,免予扣繳。
- 依雇主聘僱外國人許可及管理辦法第5條及第6條外籍人士受大專以上校院邀請演講之演講或商務技術指導工作,其停留期間在三十日以下之入國簽證或入國許可視為工作許可；其餘在台工作皆需申請工作許可。